



Autores: Consejero Agrícola Omar Odarda;  
Lic. Matias Lusardi

N° 016  
Beijing, febrero de 2012

## AGRICHINA *Novedades del Sector Agrícola de China*

### Índice

<b>I. Relaciones con Argentina p. 1</b> - Ministro del AQSIQ visita Argentina; firma de acuerdos estratégicos. p. 1	- Ministros de Brasil y China pasan revista a agenda bilateral sanitaria. p.3
<b>II. Información General p. 1</b> - Documento N°1 sobre Política Agrícola y Rural. p.1 - Mega proyecto para el transvase de agua Sur-Norte estará operativo en 2013. p. 2 - Superficie cultivable de granos será mantenida en 2012. p. 2 - Industria biológica acuerda Plan Quinquenal. p. 2 - Consultoras elevan estimación de importaciones de maíz de China. p. 3	- Estados Unidos y China firman Plan Estratégico de Cooperación Agrícola. p.3 - Corte Suprema de Nueva Zelanda rechaza inversión china en sector lácteo p. 3
<b>III. Relaciones con el resto del mundo. p. 2</b> - China prohíbe importaciones de harina de colza desde India. p. 2 - Primer Ministro de Canadá visita China y firma acuerdos agrícolas. p. 3	<b>IV. Situación Sanitaria p.4</b> - Fiebre Aftosa. p. 4
	<b>V. Normativas p. 4</b> - Límites máximos de residuos en productos alimenticios. p. 4 - Ley de Granos de China. p. 4
	<b>VI. Informes y Estudios Recomendados p. 4</b>
	<b>VII. Próximos Eventos p. 4</b>

### I. Relaciones con Argentina

**Ministro del AQSIQ visita Argentina; firma de acuerdos estratégicos.** El 15 de febrero de 2012 el Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación de Argentina, Norberto Yauhar, y el Ministro de la Administración General de Supervisión de Calidad, Inspección y Cuarentena (AQSIQ) de China, Sr. ZHI Shuping, mantuvieron un encuentro en Buenos Aires, en el marco del 40° Aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países. Las partes pasaron revista a la agenda bilateral, identificando las prioridades para el corriente año y firmaron los siguientes acuerdos:

- **Memorando de Entendimiento sobre Cooperación**, que institucionaliza la relación entre el MAGYP y el AQSIQ, creando el Comité Conjunto Argentino-Chino en materia de Inocuidad de Alimentos, Sanitaria y Fitosanitaria a nivel ministerial y un mecanismo de consulta e intercambio de información. El acuerdo también identifica las áreas de cooperación y compromete a las partes a la rápida tramitación de las solicitudes de acceso a los mercados respectivos para sus productos con el fin de permitir la expansión del comercio bilateral.
- **Protocolo Fitosanitario para la Exportación de Maíz de Argentina a China**, que convierte a nuestro país en el segundo proveedor de importancia de este grano de China;
- **Protocolo Sanitario para la Exportación de Ovoproductos de Argentina a China** que permitirá la exportación de huevo líquido y deshidratado a ese mercado. [Fuente: MinAgri, 15/02/2012]



### II. Información General

**Documento N°1 sobre Política Agrícola y Rural.** El 1 de febrero de 2012 el Consejo de Estado y el Comité Central del Partido Comunista Chino publicaron conjuntamente el **Documento N°1 de 2012 titulado "Comentarios para Acelerar la Innovación Tecnológica Agrícola para Garantizar el Suministro de**

**Productos Agrícolas.** Este es el primer documento del año de los dos órganos máximos del poder chino (ejecutivo y político) y está dedicado desde el 2004 a temas en política agrícola y rural. Sus lineamientos son luego implementados a través de medidas específicas por los distintos departamentos de los gobiernos central y locales. El noveno documento de la serie reconoce que, para garantizar la seguridad alimentaria en el largo plazo, es fundamental el desarrollo y la utilización de tecnología, por eso llama a dar prioridad al desarrollo tecnológico, superar las barreras institucionales y aumentar la inversión en el sector para elevar la productividad de la tierra, de los recursos naturales y de los productores. El documento propone una mirada integral al problema, recomendando líneas de acción en todas las etapas del proceso de producción y suministro de alimentos. Se destacan las siguientes: i) aumento de la inversión para seguir desarrollando la agricultura; ii) mejora de la capacidad de extensión tecnológica; iii) refuerzo de la educación científico-tecnológica; iv) mejora del equipamiento y otras condiciones materiales y v) aumento de la eficiencia del suministro de productos agrícolas. Para mayor información véase informe DOC/CAP/010/2012 de esta Consejería.

**Mega proyecto para el transvase de agua Sur-Norte estará operativo en 2013.** El mega proyecto para desviar agua desde el sur al norte árido de China será completado parcialmente este año y comenzará a suministrar agua en el 2013, según informó un funcionario responsable del tema de la provincia de Shandong. Se prevé que los primeros 18 tramos de suministro de agua estén en funcionamiento el próximo año y que las 23 unidades restantes se concluyan en 2015. Próximamente, se harán las primeras pruebas de bombeo para lograr la aprobación oficial. Este ambicioso proyecto fue concebido inicialmente por Mao Zedong en 1952 pero recién fue aprobado en 2002 por el Consejo de Estado. El objetivo es desviar agua del río Yangtze para aliviar la escasez de agua en el norte de China, a través de tres vías: la oriental, la central y la vía occidental. Desde el 2002, la provincia de Shandong ha estado construyendo parte de la vía oriental, la cual recorre unos 1.467 kilómetros. La construcción de la vía central comenzó en 2003 y estaría en funcionamiento en 2014, mientras que la construcción de la vía occidental todavía no ha comenzado. Para el año 2050 se espera que este sistema se encuentre desviando 44.800 millones de m<sup>3</sup> de agua anualmente. [Fuente: China Daily 06/02/2012]

**Superficie cultivable para granos será mantenida en 2012.** China aspira a mantener este año su superficie total para la siembra de granos por encima de las 110,67 millones de hectáreas. El gobierno chino tomará todas las medidas necesarias para garantizar que la superficie cultivable para la temporada de siembra de primavera se mantenga en más de 61 millones de hectáreas. [Fuente: JCI Consulting, 06/02/2012]

**Industria biológica acuerda Plan Quinquenal.** El 13 de febrero un comité consultivo de expertos terminó el trabajo técnico para la elaboración del Plan Quinquenal (2011-2015) para el sector de la Industria Biológica. Las conclusiones serán presentadas para su aprobación al Consejo de Estado, según informó la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma. Siguiendo los lineamientos del plan, el desarrollo de esta industria deberá enfocarse en cinco sectores: productos farmacéuticos biológicos, la bioagricultura, la bioenergía, la protección del medio ambiente y la tercerización de servicios biológicos. Se priorizará también el desarrollo de la ingeniería genética local. Se estima que el volumen de negocios de la industria biológica china alcanzará los U\$S 635.000 millones en 2015. [Fuente: China Daily 14/02/2012]

**Consultoras elevan estimación de importaciones de maíz de China.** Según la consultora INTL FCStone Inc. (INTL) de Singapur, las importaciones de maíz de China podrían llegar a 4 millones de toneladas en la campaña 2011-2012 y a 28 millones de toneladas en 2015-2016, en la medida que la producción local no logre seguir creciendo al ritmo de la demanda del grano para forraje. Por su parte, Olam International Ltd. (OLAM) estimó recientemente en 20 millones las compras de China en 2015; mientras que COFCO Agri-Trading & Logistics Co., una subsidiaria de la más grande comercializadora estatal de granos de China, evaluó que tal cantidad se alcanzaría en 2020. [Fuente: Bloomberg, 23/02/2012]

### III. Relaciones con el resto del mundo

**China prohíbe importaciones de harina de colza desde India.** AQSIQ prohibió el ingreso de harina de colza de la India a partir del 1 de enero de 2012, luego de incidentes con partidas contaminadas con verde malaquita, un colorante muy utilizado en ese país para marcar las bolsas de jute en las que se comercializa el producto. China prohíbe el uso de verde malaquita como ingrediente en piensos por considerar que podría tener efectos cancerígenos. La harina de colza es muy usada en las fórmulas de alimento balanceado por la industria acuícola. En 2011 China importó 1,2 millones de toneladas de harina de colza, la mitad de las cuales desde la India por un valor de U\$S 161 millones. [Reuters, 30/01/2012; Farming News Daily, 16/02/2012]

**Primer Ministro de Canadá visita China y firma acuerdos agrícolas.** El Primer Ministro de Canadá Stephen Harper realizó una visita oficial a China a principios de febrero. En esta oportunidad, el Ministro de Agricultura Gerry Ritz firmó con su par del AQSIQ ZHI Shuping un Protocolo Sanitario para la Exportación de Sebo Bovino de Canadá a China para uso industrial y un Memorando de Entendimiento para la realización de una investigación conjunta que permita comprender mejor el hongo Phoma (“blackleg”) que ataca las plantas de colza. En 2009 China restringió las importaciones de semillas de colza de Canadá debido a la presencia de esta plaga, imponiendo que las mismas ingresen a través de determinados puertos fuera de las zonas de producción y procesamiento en China, lo que desincentivaría el comercio bilateral. Existen rumores en el mercado que China estaría levantando dicha restricción a finales del verano boreal, permitiendo el ingreso de esta oleaginosa canadiense por los puertos del delta del río Yangtze. Por último, El Ministro de Agricultura de Canadá Gerry Ritz anunció en esta visita que la empresa china de forrajes Tongwei Co. Ltd. aumentará sus compras de harina de canola canadiense hasta alcanzar los U\$S 245 millones anuales al año en 2015, luego de que China impusiera una prohibición de importación al producto que importaba de la India en 2011. [Fuente: Oficina del Primer Ministro de Canadá, 08/02/2012; China Daily, 02/10/2012; JCI Consulting, 24/02/2012;

**Ministros de Brasil y China pasan revista a agenda bilateral sanitaria.** El 13 de febrero tuvo lugar en Brasilia la II Reunión de la Comisión Chino-Brasileña de Alta Concertación y Cooperación (COSBAN), presidida por los vicepresidentes de ambos países. En el marco de la misma, se reunieron los Ministro de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento de Brasil Mendes Ribeiro Filho y del AQSIQ ZHI Shuping. Las partes firmaron un Protocolo Sanitario para la exportación de Brasil a China de carne y piel de burro a China y pasaron revista a la agenda bilateral sanitaria y fitosanitaria: autorización a los estados de Bahía y Alagoas para exportar tabaco a China (AQSIQ está concluyendo el proceso); análisis de riesgo para el ingreso de maíz de Brasil en China (AQSIQ enviará en marzo una misión técnica para ver el cultivo in situ); autorización de nuevas plantas frigoríficas de aves, bovinas y porcinas (CNCA mandará una auditoría de plantas de carne aviar antes de abril del corriente año y está analizando la documentación de las plantas propuestas de carne bovina y porcina). Con el objetivo de preparar la visita del Primer Ministro de China WEN Jiabao a Brasil en el mes de junio próximo, el Ministro Mendes Ribeiro Filho está planeando visitar Beijing en mayo. China es el principal destino para las exportaciones brasileñas de productos agrícolas de Brasil con el 17% del total en 2011, sumando U\$S 16.500 millones (50% más que en 2010). Los principales productos exportados en 2011 fueron porotos de soja (U\$S 10.900 millones), celulosa (U\$S 1.300 millones) y azúcar (U\$S 1.210 millones), los cuales representaron en conjunto 81,6% del total. [Fuente: Ministerio de Agricultura de Brasil, 13/02/2012; AQSIQ, 27/02/2012]

**Estados Unidos y China firman Plan Estratégico de Cooperación Agrícola.** Durante la visita del Vicepresidente chino Xi Jinping (y posible sucesor de Hu Jintao) al Estado de Iowa el 15 de febrero pasado, el Ministro de Agricultura de China HAN Changfuy el Secretario de Agricultura de Estados Unidos, Tom Vilsack, firmaron un Plan Estratégico de Cooperación que guiará las relaciones en materia agrícola de los dos países por los próximos cinco años. El plan profundiza la cooperación en áreas prioritarias, tales como salud animal y vegetal, seguridad alimentaria, agricultura sustentable, recursos genéticos, comercio y mercados agrícolas, biotecnología y otras tecnologías emergentes. Según el USDA, China se convirtió en 2011 en el primer mercado mundial de productos agrícolas de Estados Unidos, con compras chinas por U\$S 20.000 millones. Asimismo, durante esta visita una delegación comercial china cerró una compra record de 8,62 millones de toneladas de porotos de soja con Bunge, Cargill y ADM por un valor de U\$S 4.300 millones, que serán embarcadas a partir del mes de septiembre próximo. [Fuente: USDA, 16/02/2012; Bloomberg, 16 y 18/02/2012; China Daily, 17/02/2012]

**Corte Suprema de Nueva Zelanda rechaza inversión china en sector lácteo.** La Corte Suprema de Nueva Zelanda ordenó al gobierno revisar la aprobación de la compra por el grupo chino Shanghai Pengxin de uno de los establecimientos lecheros más grandes del país, ya que los beneficios económicos para el mismo se habían sobreestimado. La Corte intervino a instancia de grupos empresariales locales, incluyendo grupos Maoris. El bien en cuestión comprende 13 establecimientos lecheros y 3 ganaderos, ubicados en la Isla Norte, que en total suman 8.000 hectáreas. La ley neocelandesa obliga a que toda inversión extranjera en sectores considerados sensibles (como la adquisición de establecimientos agrícolas) deba ser aprobada por el gobierno, luego de verificarse que los inversores extranjeros prueban que tienen suficiente experiencia empresarial en el sector y que aportarán “beneficios sustanciales e individualizables al país”. Varias empresas lácteas chinas están buscando invertir en el extranjero, especialmente en Australia y Nueva Zelanda, para asegurarse fuentes de materia prima de primera calidad. En 2010, Bright Dairy & Food, la tercera láctea de China, compró el 51% de Synlait de Nueva Zelanda. [Financial Times, 15/02/2012]

#### IV. Situación Sanitaria

**Fiebre Aftosa.** El 22 de febrero de 2012 el Ministerio de Agricultura informó sobre la aparición de un brote de aftosa en la región autónoma de Ningxia. El virus fue inicialmente detectado en 4 cabezas de ganado bovino en la ciudad de Guyuan del distrito de Pengyang. Los resultados revelaron la presencia de fiebre aftosa serotipo 0. Los animales infectados, además de otros del mismo rebaño, fueron sacrificados conteniendo así el brote. [Fuente: MOA, OIE, 22/02/2012]

#### V. Normativas

**Límites máximos de residuos de plaguicidas en productos alimenticios.** El Ministerio de Agricultura de China notificó el 12 de diciembre de 2011 [G/SPS/N/CHN/511] y el 27 de enero de 2012 [G/SPS/N/CHN/522] dos proyectos de normas estableciendo límites máximos de residuos para 199 y 209 plaguicidas, respectivamente. Las fechas límites para la presentación de observaciones son el 10 de febrero y el 27 de marzo de 2012. [Traducciones disponibles al castellano e inglés]

**Ley de Granos de China.** El Consejo de Estado publicó el 21 de febrero de 2012 el proyecto de nueva Ley de Granos de China y una nota explicativa, que fuera elaborado por la Comisión Nacional de Desarrollo y Defensa, la Administración Estatal de Granos y otros organismos del gobierno para promover la producción y distribución de granos y la seguridad alimentaria. Se podrán presentar comentarios hasta el 31 de marzo de 2012. [Traducciones al inglés disponible]

#### VI. Informes y Estudios Recomendados

- **Informe sobre el Mercado Chino de Pellets y Expeller de Soja;** Consejería Agrícola, Embajada Argentina en China; Febrero 2012, DOC/CAP/006/2012.
- **Informe sobre el Mercado de Aceite de Soja en China;** Consejería Agrícola, Embajada Argentina en China; Febrero 2012, DOC/CAP/008-2012.
- **Informe sobre el Mercado de Porotos de Soja en China;** Consejería Agrícola, Embajada Argentina en China; Febrero 2012, DOC/CAP/009-2012.
- **Documento N°1 sobre Política Agrícola y Rural “La Innovación Tecnológica en Relación a la Provisión de Productos Agrícolas”;** Consejería Agrícola, Embajada Argentina en China; Febrero 2012, DOC/CAP/010-2012.

#### VII. Próximos Eventos

44° Reunión del Comité sobre Aditivos del Codex Alimentarius. Hangzhou, 12 al 16 de marzo.
19° Conferencia Internacional sobre Aceites Comestibles y Oleaginosas 2012. Beijing, 26 al 27 de marzo.
12° Feria de Alimentos Nutritivos y Productos Orgánicos de China (Guangzhou). Guangzhou, 27 al 29 de marzo.
Feria de Ingredientes Alimenticios de China 2012. Shanghai, 28 al 30 de marzo.
9° Feria Internacional de Pastelería. Beijing, 7 al 9 de abril.
7° Exposición internacional (Beijing) de la Industria de Aceites Comestibles. Beijing, 7 al 9 de abril.
14° Exposición de Horticultura y Floricultura de China. Beijing, 11 al 14 de abril.
4° Feria de Salsa de Tomate y Mermeladas. Shanghai, 13 al 15 de abril.
13° Feria Internacional de Ciencia y Tecnología sobre Vegetales de China (Shouguang). Shouguang, 19 al 21 de abril.
8° Feria Internacional de Aceite de Oliva y Aceite Comestible de China. Beijing, 23 al 25 de abril.
44° Reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas del Codex Alimentarius. Shanghai, 23 al 28 de abril.
2° Congreso Mundial de Bioenergía 2012. Xian, 25 al 28 de abril.
SIAL China 2012. Shanghai, 9 al 11 de mayo.

**Para mayor información, contactar:** Consejería Agrícola (MAGyP), Embajada Argentina en la República Popular China. Tel: +86-10-6532-0789/90, ext. 10/50; Fax: +86-10-6532-0270; e-mail: odarda@agrichina.org; website: [www.agrichina.org](http://www.agrichina.org). *Notas:* i) si desea ser incluido en la lista de distribución de la presente publicación o, en su defecto, excluido de la misma, se agradecerá enviar un mensaje a: odarda@agrichina.org; ii) los números anteriores del presente boletín pueden ser consultados en el website de la Consejería Agrícola. Aviso legal: Copyright © 2012 Consejería Agrícola (Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca), Embajada Argentina en la República Popular China.